***Приложение***

**Романсы и песни на стихи Мусы Джалиля**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Татарское название** | **Русский перевод названия** | **Жанр музыки** | **Композитор** | **Поэт** |
| «Беренче вальс» | «Первый вальс» | песня | Л. Хамиди | М. Джалиль |
| «Уныш бәйрәме» | «Праздник урожая» | песня | Л. Хамиди | М. Джалиль |
| «Күңелле яшьләр» | «Весёлая молодёжь» | песня | Л. Хамиди | М. Джалиль |
| «Минем этем» | «Мой пес» | песня | Д. Файзи | М. Джалиль |
| «Чишмә» | «Родник» | песня | Д. Файзи  | М. Джалиль |
| «Йолдызлар» | «Звёзды» | песня | Д. Файзи | М. Джалиль |
| «Күке» | «Кукушка» | песня | Д. Файзи | М. Джалиль |
| «Карак песи» | «Вороватый котёнок» | песня | Д. Файзи | М. Джалиль |
| «Бишек җыры» | «Колыбельная дочери» | песня | Д. Файзи | М. Джалиль |
| «Сәгать» | «Часы» | песня | Ф. Ахметов | М.Джалиль |
| «Яз җыры» | «Песня весны» | песня | Ф. Ахметов | М.Джалиль |
| «Әтәч» | «Петушок» | песня | З.Хабибуллин | М. Джалиль |
| «Гөлләрем» | «Цветы» | романс | З.Хабибуллин | М. Джалиль |
| «Күк юрга» | - | романс | З.Хабибуллин | М. Джалиль |
| «Сагыну» | «Томление» | романс | З.Хабибуллин | М. Джалиль |
| «Җырым булсын буләгем» | - | песня | З.Хабибуллин | М. Джалиль |
| «Җиләк җыйганда» | «По ягоды» | романс | М.Музафаров | М. Джалиль |
| «Хат ташучы җыры» | «Песня письмоносца» | песня | М.Музафаров | М. Джалиль |
| «Килсәнә» | - | романс | И. Шамсутдинов | М. Джалиль |
| «Бишек жыры» | «Колыбельная песня» | романс | И. Шамсутдинов | М. Джалиль |
| «Бөрлегән» | «Костяника» | песня | М.Яруллин | М. Джалиль |
| «Карашларым» | - | романс | А.Ахметов | М. Джалиль |
| - | «В смертный бой» | песня | Ф. Яруллин | М. Джалиль |
| «Җырларым» | «Песни мои» | романс | С. Сайдашев | М. Джалиль |
| «Җырларым» | «Песни мои» | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| «Тик булса иде ирек» | «Лишь бы волюшка была» | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| «Үткәндә кичергән» | «Былые невзгоды»... | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| «Соңгы җыр» | «Последняя песня» | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| «Катыйльга» | «Палачу» | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| «Дулкыннар» | «Волны» | романс | Р. Яхин | М. Джалиль |
| - | «Баллада о горной реке» | баллада | Ю. Виноградов | М. Джалиль |
| - | «Сон ребёнка» | романс | Ю. Виноградов | М. Джалиль |
| «Бишек җыры» | «Колыбельная» | романс | Ю. Виноградов | М.Джалиль |
| «Кыз җыры» | «Песня девушки» | песня | Ю. Виноградов | М. Джалиль |
| «Соңгы җыр» | «Последняя песня» | песня | А.Монасыпов | М. Джалиль |
| «Батыр турында җыр» | - | романс | З.Бичурин | М. Джалиль |
| «Бәхет» | «Счастье» | романс | Р.Еникеев | М. Джалиль |
| «Кыз җыры» | «Песня девушки» | романс | И. Якупов | М. Джалиль |
| «Күршеләр» | «Соседи» | песня | И. Якупов | М. Джалиль |
| «Соңгы җыр» | «Последняя песня» | романс | Н.Зарипова | М. Джалиль |
| «Аерылу» | «Расставание» | романс | Х.Ибрагимов | М. Джалиль |
| «Бер кызга» | «Одной девушке» | романс | Х.Ибрагимов | М. Джалиль |
| «Кыз җыры» | «Песня девушки» | романс | Ю. Мейтус | М. Джалиль |
| «Кызыл ромашка» | «Красная ромашка» | романс | Ю. Мейтус | М. Джалиль |
| - | «Избранник» | романс | Ю. Мейтус | М. Джалиль |
| «Бәхет» | «Счастье» | романс | Ю. Мейтус | М. Джалиль |
| «Яулык» | «Платок» | романс | Я. Солодухо | М. Джалиль |
| «Катыйльга» | «Палачу» | романс | Я. Солодухо | М. Джалиль |
| «Соңгы җыр» | «Последняя песня» | романс | Я. Солодухо | М. Джалиль |
| - | «Сон в тюрьме» | романс | Я. Солодухо | М. Джалиль |
| «Яз җыры» | «Весенняя песня» | романс | Ф.Ахметов | М. Джалиль |
| - | «Моя клятва» | романс | В. Энке | М. Джалиль |
| - | «Ты жди» | романс | В. Энке | М. Джалиль |
| - | «Ты прощай, моя умница» | песня | Ю.Чичков | М.Джалиль Ю.Кушак |
| - | «Колыбельная дочери» | песня | Ю.Чичков | М.Джалиль Ю.Кушак |
| - | «Вольные ветры» | песня | Ю.Чичков | М. Джалиль И.Мазнин |

**Кантаты и поэмы на стихи Мусы Джалиля**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Татарское название** | **Русский перевод названия** | **Жанр музыки** | **Композитор** | **Поэт** |
| «Сандугач һәм чишмә» | «Соловей и родник» | кантата | Ю.Виноградов | М. Джалиль |
| «Сандугач һәм чишмә» | «Соловей и родник» | поэма | М. Яруллин | М. Джалиль |
| «Чишмә җыры» | «Песня родника» | кантата | Ф. Ахметов | М. Джалиль |
| - | Симфоническая кантата по мотивам стихов М.Джалиля | кантата | И. Пустыльник | М. Джалиль |

**Опера, балеты и литературно-музыкальные композиции на стихи**

**Мусы Джалиля**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Татарское название** | **Русский перевод названия** | **Жанр музыки** | **Композитор** | **Поэт** |
| «Ильдар» | «Ильдар» | опера | Н. Жиганов | М. Джалиль |
| «Сандугач һәм чишмә» | «Соловей и родник» | балет | А. Луппов | М. Джалиль |
| «Джим» | «Джим» | балет | А. Луппов | М. Джалиль |
| «Моабит дәфтәре» | «Моабитская тетрадь» | литературно-музыкальная композиция | В. Шереметьев | М. Джалиль |

**Муса Джалиль и профессиональная музыка**

Список с названиями основных музыкальных произведений композиторов, отразивших жизнь и творчество Мусы Джалиля.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Татарское название** | **Русский перевод названия** | **Жанр музыки** | **Композитор** | **Поэт** |
| «Муса» | «Муса» | песня | А. Фаттах | С. Хаким |
| «Муса» | «Муса» | песня | С.Садыкова | Н. Даули |
| «Мусалар, торыгыз» | «Вставайте, джалиловцы» | песня | Дж. Файзи | С. Хаким |
| «Мусалар, торыгыз» | «Вставайте, джалиловцы» | песня | А. Монасыпов | С. Хаким |
|  | «Звёзды Джалиля» | песня | Дж. Файзи | А. Салахутдинова |
| «Унике батыр турында баллада» | «Баллада о двенадцати героях-джалиловцах» | песня-баллада | Р. Яхин | Н. Арсланов |
| - | «Родина не забудет тебя» | песня | Р. Яхин | А.Ерикеев |
| - | «Легенда» | песня | А. Шарафеев | Х. Камалов |
| - | «На переднем крае» | песня | А.Новиков | М. Матусовский |
| - | «Памяти Мусы Джалиля» | поэма для чтеца, меццо-сопрано, смешанного хора и симф. оркестра | Р. Еникеев | Х. Туфан |
| - | «Последняя ночь» | вокально-симфоническая поэма | А. Луппов | Р. Кутуй |
| - | «Джалиль» | опера | Н.Жиганов | А.Файзи |
| - | «Муса Джалиль» | симфония-поэма | А. Монасыпов | - |
| - | «Памяти Мусы Джалиля» | симфоническая поэма | И. Пустыльник | - |
| - | «Моабитская тетрадь» | Музыка к кинофильму | В. Успенский | - |
| - | «Муса Джалиль» | спектакль | Х. Валиуллин | Н. Исанбет |